

Cafeteria Song

Text: Daniel Luke Ingram

Tune: Daniel Ingram & Meghan McCarthy

Hey, hey, everybody
We've got something to say
We may seem as different
As the night is from day
But you look a little deeper
And you will see
That I'm just like you
And you're just like me.
Yeah!

ねえねえ 皆
皆に言いたいことがあるの
私たちって見た目はバラバラで
昼と夜みたいにかげ離れてる
でももうちょっと深いところを覗けば
みんなにもぎっと分かる
私ってまるであなたみたい
あなたはまるで私みたいって

Hey, hey, everybody
We're here to shout
That the magic of friendship
Is what it's all about
Yeah, we thought we were different
As the night is from the day
Until Twilight Sparkle

ねえねえ 皆
私たちは大声で言いに来たの
友情の魔法って
一体何なのかって
私たちはバラバラだと思ってた
昼と夜みたいにかげ離れてるって
トワイライト・スパークルが

Vocabulary:

Generous(優しさ), loyalty(忠実), pride(誇り),

Stomp(足をどンドン踏み鳴らすこと), hooves(ひづめ)

Pronunciation:

Gonna, honesty,

Grammar:

Help 人 do 「人が~するのを手伝う」

No matter what 「たとえ~だとしても」

I want 人 to do 「人に~してほしい」

Stick together 「助け合う」

選曲の理由

この歌はアメリカの子供向けアニメ「マイリトルポニー」の劇中歌である。耳に残るメロディー（特にサビ部分）と発音が聞き取りやすく文法事項もちょうどよく取り扱われていることから選曲した。

英語の歌 2020 No.

Helped us see another way

違うやり方を教えてくれるまでは

[★So get up get down

だからアップして、ダウンして

If you're gonna come around

皆が集まってくれるなら

We can work together

皆で一緒にできる

Helping Twilight win the crown

トワイライトに王冠をとらせてあげて

So get up get down

だからアップして、ダウンして

'Cause it's gonna make a sound

音を響かせるために

If we work together

みんなで一緒にやってくれるなら

Helping Twilight Sparkle win the crown!]

トワイライトを助けて王冠を取らせてあげて！

Hey, hey hands up now,

ほらほら 両手をあげて

We're sending a message to the crowd

たくさんの人に伝えたいことがあるの

Hands wave up

両手をなびかせて

Then come down

また下ろして

We party together

一緒に騒ごうよ

All-around

全員で3

Generous, honesty,

優しさ、信頼

Laughter, kindness, loyalty

笑顔、親切、忠実

Twilight helped us each to see

トワイライトが私たちに気づかせてくれたわ

All that we can be!

全部私たちにできることなんだって！

英語の歌 2020 No.

★Refrain

I'm gonna be myself
No matter what I do
And if we're different, yeah
I want you to be true to you
If you follow me
We'll put our differences aside
We'll stick together and
Start working on that school pride!

私は私自身でありたい
私が何をしようとも
お互いバラバラだとしても
私はあなたたちに真実でありたいの
私について来てくれるなら
お互いの違いは置いといて
お互いに助け合って
この学校の誇りを守ることをい始めましょう

Jump up make a sound (Hey!)
Stomp your hooves, turn around
Start now, make a change,
Gonna come around

飛び跳ねて響かせよう
ひづめを鳴らしてくるっとまわって
はじめよう、変えていこう
みんな集まろう

Jump up make a sound (Hey!)
Stomp your hooves, turn around
Canterlot Wondercolts
Help her win the crown!

飛び跳ねて響かせよう
ひづめを鳴らしてくるっとまわって
キャンタロット高校の優駿（ゆうしゅん）たち
彼女に王冠をとらせてあげよう！